## 参加申込書

# 2022年9月 北海道·釧路研修会

### 【注意】

- •<u>この研修会は観光旅行ではありません。</u>民泊・ホームステイ体験を通じて、日本の地方都市の生活・文化を知ることが目的です。
- ・この用紙は宿泊施設のオーナーご夫妻に送られます。<u>黒のボールペンまたはサインペン</u>を使用し、<u>ていねいな字で</u>できるだけ<u>詳しく、記入漏れがないよう</u>記入してください。また、必ず**全て日本語で記入**してください。

記入日 月 日 フリガナ **NAME** 名前(漢字) ニックネーム 住所 Address 在留カードに合わせて書いてください。 携帯電話 Tel (Mobile) E-mail ※連絡がとりやすいもの※ How did you get the information 今回の研修会についてどのように知りましたか?(複数回答可) about this tour? (multiple answers allowed) □学校HP School □学校掲示ポスター poster in □財団HP HP □財団メールマガジ Ymail magazine ΗP school )dormitory □その他( □友人 friends □寮(寮名: なぜこの研修会に参加したい と思ったのですか? Why did you think of participating in this workshop? 在留カード、学生証コピー貼付欄 ※留学生は在留カードのコピー、日本人学生は学生証の両面コピーを貼り付けて下さい。 \*Please attach your Residence card (copy of both sides) here.

### (日本人学生は\*のついた項目に答える必要はありません。 フリガナ NAME 顔写真貼付 Face Photo 名前(漢字) ニックネーム 性別 国籍 男 女 Gender Nationality 生年月日 年齢 年 月 日 歳 Date of Birth Age 学校名 Name of your School 学部・クラス・学年 学年( )年 Major/Grade/Class 日本滞在期間\* 日本語能力試験 年 月 ~ 年 月 級 Length of stay in Japan Grade of JLPT 日本に留学に来た理由\* Why did you come to Japan to study? 日本語能力について\* Your Japanese language skills (Excellent/Good/Applicable/Weak/Very weak) □良い □できない □大変良い □少し 話すこと Speaking □普通 聞くこと Listening □大変良い □良い □普通 □少し □できない 読むこと Reading □大変良い □良い □普通 □少し □できない 書くこと Writing □大変良い □良い □普通 □少し □できない あなたについて About yourself 母国語 他にできる言語 Mother language Second language 専門分野 宗教 Religion Major 将来なりたい職業 趣味 Occupation Hobby you wish to become 口はい □いいえ ホームステイをした経験 北海道に行ったことは 「はい」を選んだ方のみ ありますか はありますか 口はい ⇒どこにホームステイしましたか? □いいえ Have you ever been to Have you ever done a Where did you homestay? Hokkaido? Homestay? ( )

# 民泊・ホームステイ施設 提出用

健康・アレルギー・食べ物について	About your Health.
お酒を飲みますか Do you drink alcohol?□	□はい □少し飲む □いいえ
健康面に何か問題がありますか? Do you have any health problems?	「はい」の人はどんな問題ですか。 Please tell us detail if you check「はい」(yes).
アレルギーを持っていますか? Do you have any alergy?	「はい」の人はどんなアレルギーですか。 Please tell us detail if you check「はい」(yes).  ①はい  食べ物 foods ( )  動物 animals ( )  他 others ( )
宗教上の理由などで 食べられないものはありますか? Do you have anything you cannot eat?	「はい」の人は何の食べ物ですか。 Please tell us detail if you check「はい」(yes).
新型コロナウイルスの ワクチンは接種しましたか? Did you get the covid-19 vaccine?	「はい」の人はワクチンを接種した回数と署名を書いて下さい。 Please tell us detail if you check 「はい」(yes) and please sign your name on the dotted line.  □いいえ □ 2回接種済み 署名 Signature □ 3回接種済み
宿泊先のオーナーご夫妻にメッセー	ージを書いてください。Write a message to guest house's owner and her husband.
その他、聞きたいことや特記事項が In addition, please fill in if there is s	あれば記入して下さい。 something you want to ask or special notes.

### 【お申込み方法】

●開 催 地 北海道(釧路·鶴居村)

●開催期間 2022 年 9 月 1 日(木) ~ 9 月 5 日(月) 4 泊 5 日

●募集人数 **先着 15 名**(留学生·日本人学生)

●締 切 日 2022年7月29日(金)

●参加費 65,000円 ※当財団より補助金を出しています。

### 【申込方法】

①申込書(本紙)に必要事項をご記入の上、下記の住所まで郵送してください。

### ≪申込書郵送先≫

〒101-0021 東京都千代田区外神田 2-17-3 アヤベビル 4F 一般財団法人 共立国際交流奨学財団 研修会担当宛 TEL:03-5295-0205 FAX:03-5295-0206

HP: www.kif-org.com Email: kif-info@dormy.co.jp

②申込書を受領後、メールにて振込先情報をご連絡いたしますので、 参加費をお振り込みください。

※①、②を確認できた時点で、お申し込みが完了となります。

# 北海道



### 【お申し込み条件・注意事項】

- (1) 新型コロナウイルス感染症のワクチンを 2 回以上接種済みの方のみ、お申し込みができます。
- (2) 研修会前日までに新型コロナウイルス感染が発覚した場合(濃厚接触も含む)や、当日の検温で発熱が確認された場合は、研修会への参加はできません。
- (3) 研修会中、新型コロナウイルス対策のためのマスク着用・手洗い/うがい・アルコール消毒・検温は各受け入れ施設の指示に従ってください。
- (4) 年齢、資格、その他の条件が当財団の指定する条件に合致しない場合、もしくは、慢性疾患をお持ちの方、現在健康を損なわれている方、障害をお持ちの方は、現地事情や関係機関等の状況等により、研修会の安全かつ円滑な実施のためにご参加をお断りさせていただく場合がございます。
- (5) 研修会参加時に、妊娠中の方はご参加をお断りさせていただきます。
- (6) 研修会中に疾病、障害、その他事由により、医師の診断または加療を必要とすると当財団が判断した場合は、研修 会の円滑な実施を図るため必要な措置をとらせていただきます。
- (7) このプログラムは研修会であり、民泊・ホームステイや地域交流を通じて日本文化を理解していただくための研修会です。観光目的での参加、主催者の指示に従わない場合は、財団からの補助金を請求すると共に、研修会の途中でもお帰りいただき、帰る際の交通費は自己負担となります。
- (8) このプログラムは研修会なので課題が出ます。この課題を当財団が指定する期限内に提出しない場合は、財団からの補助金を請求いたします。
- (9) 皆さんの個人情報(氏名・国籍・学校名)、個人写真、研修会中に撮影した写真等は、当財団ホームページ・出版物等に掲載させて頂きます。
  - (1) ~ (9) について了承の場合、下記署名欄にご署名下さい。
  - 一般財団法人 共立国際交流奨学財団 公益企画課 担当:鷲田

私は、このプログラムの目的を十分に理解し、主催者の指示に従い積極的に研修会活動に協力することを誓うとともに、 期間中の事故によるいかなる損傷や障害に対して、主催者に一切の責任がないことを承認し、ここに署名致します。

### 署名欄

Ħ,	17	[ )	‡ ,	月	Ħ
ı	Ħ	口们	日1寸 "	日付 年 人	日付 午 月